

page 6
Tramway :
Sassenage
régulièrement
oubliée

page 11
Partager
les «**bénéfices**»
d'une **bonne** gestion

page 11
Eau : la pression
monte

pages 14-15
Disparition
d'Alain **Chaplais :**
l'émotion en partage

page 17
Petite enfance :
le **surpoids**
à bras le **corps**

DOSSIER



URBANISME :
POUR DÉCODER
LA RÉFORME



Les images...

Quand la médiathèque désherbe !

Samedi 24 novembre, le personnel de la médiathèque l'Ellipse était en ébullition. Il faut dire que ce jour-là était le point d'orgue d'un gros travail de «désherbage» qui a duré presque une année. Trier, classer, choisir... Parmi les 7 700 ouvrages recalés, certains en mauvais état ont été détruits, d'autres, en bon état, étaient destinés au centre hospitalier universitaire de Grenoble.

Enfin, les 4 900 pièces proposées à la vente à l'ancienne crèche n'ont pas manqué de remporter un vif intérêt. Les acheteurs ont pu chercher la perle rare dans une ambiance s'apparentant à celle d'une brocante. Il est vrai qu'avec des tarifs allant de 20 centimes à 7 euros, il y avait un certain nombre de bonnes affaires à faire !

La somme ainsi récoltée étant prévue pour l'achat de nouveaux ouvrages, l'équipe de la médiathèque peut être fière du succès de ce «désherbage».

Un registre de condoléances était à la disposition des Sassenageois en mairie dès le 11 novembre pour permettre à chacun de s'exprimer suite à la disparition d'Alain Chaplais, conseiller général du canton, ancien maire de Sassenage et conseiller municipal, survenue le 10 novembre.

Mais pour qu'un hommage puisse lui être rendu publiquement, ce numéro de décembre fait de la place dans ses pages pour les présidents des groupes politiques représentés au conseil municipal, et les présidents d'association. Des témoignages émus rassemblés en pages 14 et 15.

Parce que la vie continue et que le mois de décembre est riche d'actualités diverses et variées, ce Sassenage en pages maintient le cap sur l'information locale en traitant la réforme du code de l'urbanisme, sujet du dossier «Urbanisme : pour décoder la réforme», et en consacrant sa page 6 aux déplacements à travers les articles «Tramway : Sassenage régulièrement oubliée» et «Débat autour de l'A 480». Du côté des «gros» dossiers, il aborde aussi la gestion financière de la commune, ou encore le manque de pression d'eau dans le nord de la commune, un problème aujourd'hui résolu.

Il fait également la part belle aux initiatives originales des Sassenageois, avec «Le goût des mots» en page 12, ou «Le blog des mômes» et «Pour être bien dans votre Cocoon» en page 13.

Il n'oublie pas de parler non plus des animations de cette fin d'année : le Téléthon, les 7 et 8 décembre, et la nouvelle exposition visible dans le Bocal depuis le 4 décembre, à découvrir dans «L'actu à la loupe», ainsi que tous les autres rendez-vous de décembre et du début d'année compilés dans «Prenez date». De quoi noter déjà quelques dates dans votre agenda !

En attendant 2008, l'équipe de la rédaction vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année, et vous invite à consommer Sassenage en pages sans modération...

La rédaction



Sassenage

Sassenage en Pages n° 122
décembre 2007
Journal municipal d'informations
édité par le service communication
de la ville de Sassenage.
Hôtel de ville
1, place de la Libération
BP 31 - 38360 Sassenage
Tél : 0 810 038 360*

Directeur de la publication :
Christian Coigné

Rédactrice en chef :
Géraldine Ferronato-Sgarra

Conception :
New Deal

Impression : Imprimerie des Deux-Ponts
Imprimé sur papier recyclé

Rédaction :
Christelle Bingert, Géraldine
Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet

Photos :
Service communication, Michelle
Petrizelli, X

Mise en page :
Duilio Cusani, Géraldine Ferronato-
Sgarra, Nathalie Monnet, Michelle
Petrizelli

Distribution : Mairie de Sassenage

Tirage : 5 000 exemplaires
Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070

* N° Azur, prix d'un appel local

Petit écolier comme les autres

Soulagée que la trisomie 21 et la surdité partielle de son fils Alexandre n'aient pas été un obstacle à sa scolarisation, Isabelle Balasoïu revient sur la rentrée de son petit garçon en maternelle, comme tous les autres enfants de son âge...



Au moment de préparer la rentrée d'Alexandre, 3 ans, en maternelle, Isabelle Balasoïu, sa maman, craignait qu'on lui dise que le double handicap de son fils ne permettrait pas sa scolarisation à Sassenage. «Je savais que des enfants trisomiques étaient scolarisés à Sassenage, mais j'appréhendais surtout la réponse qui pouvait m'être faite par rapport à sa surdité. Il est malentendant appareillé, et je sais qu'il arrive que des écoles soient réticentes à accepter les enfants sourds. Aussi, quand je me suis renseignée et qu'on m'a dit que tout était fait, qu'Alexandre était inscrit, je

suis tombée des nues, ravie et soulagée.»

Accepter la différence

Depuis septembre, Alexandre fréquente donc l'école maternelle Vercors quatre matinées par semaine. «Du fait des impératifs de sa rééducation, difficile d'aller au-delà. Il a aussi bénéficié une fois du ramassage scolaire et de la cantine. Tout s'est très bien passé, et ça me permet d'aborder plus sereinement ma reprise du travail. Envoyer Alexandre à l'école en cycle normal, c'est le garder dans la société. Qu'il soit scolarisé comme tout autre enfant ne portant pas de handicap, c'est important pour lui en termes de socialisation, mais aussi pour les autres qui s'ouvrent l'esprit sur la différence. Ces enfants se souviendront plus tard qu'ils avaient Alexandre comme

camarade, et peut-être appréhenderont-ils mieux l'intégration des handicapés dans le monde du travail. Et puis pour accepter nos personnes âgées, il faut déjà accepter nos enfants.» A méditer...

Le message d'Isabelle va plus loin : «Dans la société actuelle, on veut l'enfant parfait. Mais personne n'est à l'abri, et quand arrive un accident, le monde s'écroule. Pour nous, ça n'a duré que le temps de l'annonce. Le handicap d'Alexandre est le handicap de la famille. On en parle librement pour le faire reconnaître et le faire accepter.»

Sourire aux lèvres, Isabelle ajoute : « Et puis vous savez, comme tout un chacun, Alexandre n'entend que ce qu'il veut bien entendre ! » Du coup, elle est où la différence !

Le secours à toute épreuve

Le secours, Pierre-Yves Croset en connaît un rayon. Il s'agit même d'une passion qui l'anime depuis près de trente ans. A la fois homme de terrain et de bureau, il est sur tous les fronts.

A 48 ans, Pierre-Yves Croset est responsable national des missions de secours pour le compte de la fédération française de sauvetage et de secourisme, depuis un an et demi. Il supervise des opérations de secours et veille au respect de la législation dans le cas de formations et d'entraînements. Il a en outre en charge la direction départementale de

l'Isère depuis huit ans. Enfin, il est détaché auprès du ministère de l'Intérieur à l'observatoire national de secourisme où il participe à la préparation des textes visant à faire avancer l'ensemble des secours en France.

Sur Sassenage, pour quelque temps

Malgré cette longue liste d'états de service, Pierre-Yves Croset est en ce moment présent chez les sauveteurs secouristes sassenageois. «Je suis très attaché à Sassenage. J'aide l'association à s'agrandir et à se structurer pour la mener à une autonomie de fonctionnement.» Il est vrai qu'avec près de trois cents adhérents et une trentaine d'acteurs opérationnels, l'organisation

devient primordiale ! C'est sans doute ce sens du discernement qui a permis à Pierre-Yves Croset de mobiliser si rapidement les sauveteurs secouristes, notamment sassenageois, le dimanche 22 juillet dernier, après l'accident du car polonais sur la route de Laffrey. «Un moment insoutenable pour tous, au cours duquel les sauveteurs secouristes bénévoles ont vraiment été au top», explique-t-il avec une émotion encore vive. Mais la vie continue. Aujourd'hui, l'objectif de l'association des sauveteurs secouristes sassenageois est d'acheter une ambulance grâce à un autofinancement venant à la fois de la présence de secouristes sur les manifestations, et

des formations octroyées. Un investissement important auquel tous tiennent beaucoup...

■ Infos : sauveteurs secouristes sassenageois, 04 76 26 13 89.



IMAGES d'octobre et novembre

Sassenage en Pages n° 122 décembre 2007



Inauguration du nouveau local du club de pétanque, 20 octobre



Coursethon de l'école des Pies, 20 octobre



3^{ème} bourse aux oiseaux, 27 et 28 octobre



Tournoi familial du Tennis club, 28 octobre



«La Famille Fanelli», Château de Sassenage, 16 novembre



Grande nuit du Bleu Vercors-Sassenage, 17 novembre



Signature de la nouvelle convention Coup de pouce clé, 22 octobre



Cross du collège Fleming, 24 octobre



Halloween aux grottes les Cuves, 31 octobre



Association des maires de l'Isère, 6 novembre



Coupe d'Europe de hockey sur glace, du 16 au 18 novembre

Crédit photo : Franck Crispin



Concert de la Sainte-Cécile, 25 novembre

Tramway : Sassenage régulièrement oubliée

Le 9 novembre, le conseil général adoptait le Plan métropolitain incluant notamment les projets de rocade nord, de requalification du Polygone scientifique et d'extension du réseau de tramway. Malheureusement, dans ces décisions majeures pour l'avenir de l'agglomération, Sassenage a encore une fois été oubliée : toujours pas de prolongement de tram en vue, et la déception de ne pas faire partie des priorités alors que les besoins sont criants...

Globalement, le maire est ravi que ces projets aient été entérinés : «Concernant la rocade nord, j'espère juste qu'elle sera accompagnée des aménagements nécessaires à la circulation transversale sur la rive gauche du Drac (pont-barrage et voie de contournement), qui seuls limiteront les flux de circulation sur nos voiries aujourd'hui surchargées. Il faudrait d'ailleurs qu'une réflexion soit menée dès à présent par le Département et La Métro, et que des engagements soient pris rapidement.» Il considère aussi la requalification du Polygone scientifique

comme une formidable opportunité pour dynamiser les quarante hectares de la plaine de l'Argentière, «où nous avons un vaste projet de développement, et dont Sassenage a financé les études. Là aussi, j'attends du Département comme de La Métro des prises de position rapides et de nouvelles initiatives permettant d'aboutir au plus vite à un échéancier de réalisation.»

Deux malheureux petits kilomètres...

Concernant l'extension du réseau de tramway, il regrette



que la rive gauche soit oubliée une fois de plus, et Sassenage en particulier, alors que pourtant il n'y a que deux kilomètres à réaliser en ligne droite pour prolonger la ligne de Fontaine jusqu'à Air Liquide. «C'est mépriser tous ceux qui empruntent quotidiennement la RD 1532, saturée, et tous les Sassenageois qui subissent les nuisances causées par la diffusion du trafic sur les voiries communales.

Pourquoi nous demander de construire des logements et densifier les constructions le long de la RD 1532 si finalement la desserte en transports en commun ne suit pas ? Pour Sassenage, le tram est une chance pour requalifier

toute une avenue en rénovant les immeubles, en favorisant l'implantation de commerces et de services, et en permettant de réduire sensiblement l'utilisation des véhicules individuels. Avec l'extension prévue jusqu'au Polygone, Sassenage aura à ses portes deux terminus de tramway... Pourquoi ne pas les prolonger puisqu'ils ont été inclus et votés l'année dernière par le Département et La Métro dans le PDU ? A quoi bon réaliser des plans prévisionnels et faire des promesses si aucun engagement n'est jamais tenu ?»

Des questions pour lesquelles il entend bien obtenir des réponses...

Lors de sa séance du 25 octobre et à l'invitation de la direction départementale de l'équipement, le conseil municipal a débattu de la requalification de l'A 480, portant notamment sur son tronçon appelé à être élargi à deux fois trois voies. Une adhésion sous réserve(s)...

Débat autour de l'A 480

Bien qu'adhérant aux six objectifs énoncés pour la requalification de l'A 480 — réguler la demande, compléter la trame viaire pour soulager l'A 480, rechercher des systèmes d'échanges urbains favorables aux correspondances et au covoiturage, réduire les nuisances à la source pour améliorer l'intégration urbaine, passer d'un projet routier à un lieu urbain, programmer,

coordonner et phaser les aménagements de l'A 480 en prenant en compte le déroulement des autres projets et des financements mobilisables — les élus sassenageois ont émis des réserves.

Sassenage concernée de près

Au-delà de considérations plus larges (gestion dynamique du réseau pour une meilleure information des usagers, maîtrise de l'impact de l'autoroute sur l'environnement...), ils considèrent que pour Sassenage cette restructuration du réseau de voiries de l'agglomération doit impérativement s'accompagner de nouveaux franchissements

du Drac, comme la voie de contournement, en accompagnement du pont-barrage. En matière de phasage, Sassenage estime aussi comme préalable incontournable à tout projet de passage de l'A 480 à deux fois trois voies, toutes les mesures permettant de décongestionner durablement les espaces routiers et autoroutiers de l'agglomération : création de parkings-relais, développement du réseau de tramway pour favoriser une multimodalité pertinente pour l'usager, et bien sûr réalisation de la voie de contournement à l'aube de l'ouverture du pont-barrage, envisagée en 2008...



DOSSIER

Sassenage en Pages n° 122 décembre 2007

*Permis divers,
déclaration préalable,
recours à un architecte...
Construire ou apporter
des modifications
à son (futur) lieu
d'habitation relève
souvent du casse-tête !
Difficile de tout
connaître quand on
n'est pas un spécialiste,
d'autant que certaines
données ont changé
avec la réforme du
code de l'urbanisme,
le 1^{er} octobre dernier.
Sassenage en Pages
tente d'y voir plus clair...*



Urbanisme: pour décoder la réforme

Chaque année, deux millions d'actes d'urbanisme sont délivrés en France. Il faut dire que toute construction ou modification importante doit être signalée au service urbanisme de la commune du lieu de propriété. Des démarches souvent lourdes et longues que la nouvelle réforme des autorisations d'urbanisme mise en place le 1^{er} octobre vise à alléger. En effet, certains travaux auparavant soumis à permis ou autorisation ne le

sont plus. Telle est la conséquence directe du passage des seize régimes de déclaration ou d'autorisation du précédent code de l'urbanisme à quatre aujourd'hui : le permis de construire, la déclaration préalable, le permis d'aménager et le permis de démolir. Par ailleurs, les délais d'instruction sont désormais garantis. Bref, le pétitionnaire — entendez le demandeur — devrait largement s'y retrouver. Pour les communes en

revanche, la réforme du code demande souvent une réorganisation indispensable à l'adaptation aux nouvelles exigences. Tel est le cas à Sassenage. L'instruction des permis représente en effet une part lourde et importante du travail de service aux usagers. Tour d'horizon non exhaustif des nouveautés, tant pour le code de l'urbanisme, que pour le service urbanisme de la Ville.

Pour plus de clarté

La réforme des autorisations d'urbanisme suit trois principaux objectifs : clarifier le code de l'urbanisme, améliorer le service rendu aux usagers, et préciser les responsabilités du constructeur et de l'autorité qui délivre l'autorisation.

Clarifier le code de l'urbanisme

Les procédures à suivre sont simplifiées. En lieu et place des onze régimes d'autorisation et cinq de déclaration avant la réforme, ce ne sont plus que trois permis et une déclaration préalable qui subsistent. Pour ces quatre procédures — permis de construire, d'aménager, de démolir, et déclaration préalable —, les règles de fond fixées par le règlement national d'urbanisme sont unifiées, de même que pour les règles d'instruction (délais, procédure).

Améliorer le service rendu aux usagers

Désormais, une liste des pièces à fournir par le pétitionnaire pour le dossier est délivrée en même temps que le nouveau formulaire, et ce pour chaque autorisation. De plus, les délais d'instruction sont garantis. Ils sont fixés à un mois pour une déclaration préalable, deux mois pour le permis de construire d'une maison individuelle ou un permis de démolir, et trois mois pour les autres permis de construire et les permis d'aménager.

Dans certains cas, une consultation obligatoire peut imposer un délai supplémentaire, qui devra toutefois être notifiée au cours du premier mois d'instruction. Le silence de l'administration vaut le plus souvent autorisation tacite.

Toutes les pièces manquantes au dossier devront être réclamées par l'administration, également avant la fin du mois suivant le dépôt du dossier. Le pétitionnaire dispose ensuite d'un délai de trois mois pour les envoyer.

Préciser les responsabilités respectives

Auparavant, la liste des travaux soumis à permis, autorisation



ou à déclaration n'était pas clairement définie par le code de l'urbanisme. La réforme remédie à ce manque, tentant d'éviter par là même une certaine fragilité juridique. Le service instructeur n'a par ailleurs plus à vérifier le titre de propriété, les servitudes privées, les plans intérieurs

ou la shon (surface hors œuvre nette). Le pétitionnaire doit en outre fournir des attestations de professionnels pour tout ce qui concerne le respect des normes techniques, et attester de la conformité des travaux sous sa responsabilité.

Le service urbanisme redistribue les rôles

En 2006, le service urbanisme traitait 61 demandes de permis de construire, 83 déclarations de travaux, 23 certificats d'urbanisme, 6 permis de lotir, sans compter les renseignements d'urbanisme et les déclarations d'intention d'aliéner qui représentaient près de 400 actes.

Pour faire face à la réduction des délais, le service urbanisme a dû revoir son organisation. Ce sont désormais deux instructrices du droit des sols qui traitent à la fois les permis et les déclarations préalables ; répartition qui permet une plus grande souplesse pour répondre au mieux aux nouvelles dispositions.

Vous avez un projet de construction ou d'aménagement ? N'hésitez pas à contacter le service urbanisme qui pourra vous aiguiller dans vos démarches. Cela vous permettra de ne pas vous lancer à l'aveuglette.

■ Service urbanisme, centre technique municipal, rue Pierre de Coubertin, 0 810 038 360. Ouvert au public le lundi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, et du mardi au vendredi de 8h à 12h. Sur rendez-vous le reste de la semaine. Fermé le mercredi après-midi.



Quelques exemples en vrac...

Voici quelques pistes pour les nouvelles dispositions que vous devrez prendre en cas de travaux chez vous...

Vous partez de zéro...

Pour la construction d'une maison, un permis de construire est nécessaire. De plus, vous aurez besoin des conseils d'un architecte si sa superficie est supérieure à 170 m².

D'une façon générale, vous n'effectuerez aucune démarche pour une surface inférieure à 2 m², mais vous devrez faire une déclaration préalable pour une construction de 2 à 20 m², et demander un permis de construire pour toute surface supérieure à 20 m².

Vous changez les pièces de place...

Si vous souhaitez effectuer des travaux d'aménagement d'intérieur, sachez que vous pouvez par exemple casser un cloison puisque vous n'augmentez pas la surface de plancher et ne modifiez pas les façades. Par contre, si vous créez une ouverture sur un mur extérieur, vous devrez faire une déclaration préalable. Elle vous sera également nécessaire pour toute modification durable de l'aspect extérieur de votre habitation (ravalement, climatiseur).

Envie de faire le grand plongeon ?

Les démarches dépendent du type de piscine que vous souhaitez aménager. Pour une piscine gonflable, vous n'aurez aucune formalité si elle n'excède pas 10 m², rien non plus si elle reste en place moins de trois mois. Dans le cas contraire, vous devrez faire une déclaration préalable. De même pour une piscine «en dur» de plus de 10m² et de moins de 100 m², dans la mesure où elle ne dispose pas de couverture, ou d'une couverture simple. Si vous voyez plus grand (une couverture modulable de plus de 1,80 m au-dessus de l'eau ou une couverture fixe), un permis de construire vous sera nécessaire.

Vous souhaitez transformer votre jardin en «camping» ?

Vous n'avez rien à faire si votre caravane est stationnée en attendant les prochaines vacances. Par contre, dès lors qu'il existe une construction sur le terrain, si vous enlevez les roues pour la rendre fixe, vous devrez obtenir un permis de construire (si elle reste plus de trois mois).



Pour en savoir plus...

Téléchargez tous les documents utiles à vos démarches sur le site internet de la Ville, www.sassenage.fr. Vous trouverez la notice explicative ainsi que les douze formulaires qui suivent :

- Déclaration préalable constructions, travaux, installations et aménagements non soumis à permis comprenant ou non des démolitions ;
- Demande de permis de démolir ;
- Demande de permis de construire pour une maison individuelle et/ou ses annexes comprenant ou non des démolitions ;
- Déclaration d'ouverture de chantier ;
- Déclaration attestant l'achèvement et la conformité des travaux ;
- Demande de permis d'aménager comprenant ou non des constructions et/ou des démolitions ;
- Demande de permis de construire comprenant ou non des démolitions ;
- Demande de certificat d'urbanisme ;
- Demande de modification d'un permis délivré en cours de validité ;
- Demande de transfert de permis délivré en cours de validité ;
- Déclaration d'intention de commencement de travaux (DICT) ;
- Demande de renseignements (DR) sur l'existence et l'implantation d'ouvrages souterrains, aériens et subaquatiques.

Vous n'avez pas internet ? Ces formulaires sont également disponibles au centre technique municipal, rue Pierre de Coubertin, 04 76 26 72 71.



D'un chantier à l'autre

Coupe d'hiver...

Du 3 au 7 décembre, des arbres sont élagués ou abattus, en fonction de leur état. Plusieurs lieux font l'objet de cette campagne de coupe : le parc des Buisnières, le jardin de la Charrière mais aussi au niveau du district de football ou à proximité de la mairie. Les branches coupées seront reprises et broyées en copeaux dans le but de servir de paillage aux massifs arbustifs existants et aux plantations communales futures.

On ne passera plus

Les plots béton situés à proximité de l'école de musique Alfred Gaillard seront prochainement remplacés par des potelets et des barrières afin d'éviter toute circulation non autorisée à l'intérieur du parc.



Réfection au cimetière du Bourg

Des travaux de réfection des allées du cimetière du Bourg vont avoir lieu au cours du mois de décembre. La première partie sera décapée, purgée et nivelée. Suivront la fourniture et la mise en

œuvre de stabilisé. Enfin, une reprise des eaux pluviales sera effectuée, comprenant la pose de grilles caniveau en fonte.

... et plantations

Vingt-sept arbres vont être plantés à différents endroits de la commune. Le square de la Libération, les parcs Notre-Dame, Sasso Marconi et Messkirch, ainsi que la gendarmerie et le cimetière de la Falaise accueilleront prochainement huit essences différentes.

Des soirées brillantes

Les illuminations de Noël débutent dès le 4 décembre, histoire de se mettre un peu dans l'ambiance festive des fêtes de fin d'année. Près de cent quarante motifs ont ainsi été posés dans la ville courant novembre. L'extinction des feux est déjà prévue : elle aura lieu au cours de la deuxième semaine de janvier, le mardi 8 très exactement.

Salez vos allées !

Comme chaque année à la même époque, les services techniques de la Ville anticipent les premières chutes de neige en mettant en place les incontournables bacs à sel. Petit état des lieux, au cas où...

Aux Côtes :

- Rue Pierre Dalloz
- Chemin de l'Eglise/Rue du Moulin
- Route du Pont Charvet (à côté des abris à conteneurs)
- Rue de la Gorge/Chemin de la Vierge
- Chemin des Pataches
- Chemin des Marguerites/Allée de Bellevue
- Chemin du Petit Bois/Rue du lotissement Mélusine
- Rue des Chênes (2 bacs)
- Rue des Parcs (abri de la maternelle Rivoire de la Dame)
- Chemin du Tour/Chemin de la Gérina
- Place Général Delestraint
- Rue du Pissot

En plaine :

- Lotissement les Platanes (à côté de l'abribus)
- Air liquide (au pied du panneau ZI)
- Chemin des Engenières/Chemin des Vergnats
- Rue du Plaçage/Route du Vercors
- Rue des Grands Champs
- Place Charles de Gaulle (devant les commerces de l'Ovalie)
- Square de la Libération (devant le CCAS)
- Chemin des Marronnières/Rue des Blondes (à côté de la fontaine)
- Place de l'Europe (devant la Macif)
- Avenue de Romans (devant le Fournil rustique)
- Rue des Pies (devant les commerces)



Partager les «bénéfices» d'une bonne gestion

Lors de sa séance du 20 décembre, le conseil municipal sera appelé à délibérer sur le budget prévisionnel 2008 et la part communale des impôts, proposée à la baisse. L'occasion d'un point avant l'heure sur l'état des finances locales, entre passé, présent et futur...

La fiche de situation financière de Sassenage transmise par le trésorier principal pour l'exercice 2006 fait état d'une amélioration des comptes administratifs. Une bonne nouvelle qui mérite d'être partagée puisqu'elle se fait l'écho des efforts fournis par tous, élus et techniciens municipaux, pour réduire drastiquement les frais de fonctionnement généraux tout en conservant la même qualité de service. L'adjoint aux finances nous rafraîchit la mémoire : «On a trouvé une situation financière préoccupante, et parallèlement il nous a fallu concrétiser notre programme d'investissements qui était ambitieux, le tout sans alourdir le budget de fonctionnement. C'était un sacré pari ! Bon an mal an, et

grâce à une attention de tous les instants, on est parvenu à baisser les charges à caractère général, augmenter la capacité d'autofinancement de la commune, placer de la trésorerie...»

Une barre redressée

En sortant d'une situation financière jugée jusqu'alors «inquiétante et alarmante» (exercices budgétaires 2001 à 2005), Sassenage peut désormais envisager la mise en œuvre de mesures qui ne devraient pas manquer de donner le sourire.

«A force de rigueur et grâce au professionnalisme des services, cette gestion responsable a porté ses fruits, et il nous est apparu normal de faire profiter immédiatement les Sassenageois



de cette souplesse retrouvée.» Et s'il est une mesure-phare, c'est bien la baisse importante du taux communal des impôts. Annoncée par le maire en janvier dernier, et confirmée par les résultats budgétaires, elle sera soumise au vote du conseil municipal lors de sa prochaine séance, le 20 décembre.

Eau : la pression monte...

Le manque de pression d'eau au robinet était le lot régulier des habitants du nord de la commune. Heureusement, grâce aux grandes manœuvres entreprises pour y remédier, ce problème n'en est désormais plus un...

régie des eaux de Grenoble en 2000, la commune avait mis en place différents équipements techniques devant optimiser la distribution d'eau sur son territoire, parmi lesquels la station de pompage au Hameau du Château pour permettre notamment l'alimentation du secteur haut de la commune (les Côtes) et de certains immeubles de la plaine dont la hauteur rendait la distribution déficiente.

Au fil du temps, des désagréments se sont fait jour, principalement sur le secteur des Engenières ; le démarrage des pompes de la station entraînant en effet des chutes de pression chez certains habitants. La perspective du développement urbain de cette zone devait en outre

être prise en compte.

Une étude a par conséquent été menée afin de trouver les solutions adaptées aux problèmes ainsi recensés. Elle a débouché sur la nécessité de dissocier l'alimentation de la station de pompage du reste du réseau, et de renforcer la distribution sur le secteur nord.

Résoudre les problèmes et anticiper les besoins

Des travaux ont dès lors été entrepris, dont une partie sous maîtrise d'ouvrage de la régie des eaux de Grenoble. Il s'agit de la réalisation, début 2007, d'une extension d'environ 900 m du réseau général d'alimentation en eau potable sur la digue de la grande Saône, jusqu'au droit de la

rue de Clémencière, à hauteur d'Air Liquide.

Pour sa part, la commune a procédé dans la foulée à la mise en place d'une conduite d'adduction entre ce nouveau point et la station de pompage du Hameau du Château (près d'1,4 km), et à celle d'une autre conduite destinée à renforcer la distribution sur le secteur nord dans la perspective des urbanisations futures.

Les travaux, réceptionnés le 23 novembre, ont fait couler beaucoup d'eau !



Lors du raccordement de son réseau d'alimentation en eau potable sur le réseau de la

Le goût des mots

En guise d'introduction à l'actualité de l'atelier d'écriture de la Vallière – un concours de nouvelles début 2008 –, rencontre avec Annie Mielle, son animatrice, et les passionnées de mots qui l'entourent...

Ce 14 novembre, pendant que les membres de l'atelier d'écriture de la Vallière terminent leur page d'écriture, Annie Mielle, l'animatrice de l'atelier, nous résume son parcours. «J'écrivais avant, mais à la retraite j'ai suivi une formation pour animer des ateliers et partager ainsi mon amour de l'écriture. C'était il y a cinq ans.» Et depuis, Annie

déborde d'idées originales pour faire écrire les autres. «Aujourd'hui, nous avons travaillé à la manière d'Ernest-Pignon-Ernest, d'abord à travers des collages dans l'esprit des siens, et ensuite par des textes s'y rapportant. En fait on travaille sur la littérature contemporaine à travers différents supports : peintures, photos, chansons...»

Le plaisir du partage

L'heure est venue pour les participantes de se prêter à la traditionnelle séance de lecture qui clôture chaque rencontre. Les unes après les autres, elles livrent leurs écrits et dévoilent ce que leur a inspiré leur collage «à la manière de». Des approches surprenantes, des textes d'une grande sensibilité, et pour chacune le plaisir de partager : «Sans que personne ne porte jamais le moindre jugement de valeur, on partage ce goût des mots

qui nous est cher. On s'enrichit les unes des autres.»

Un plaisir de l'écriture que l'atelier a justement prévu de faire partager à d'autres passionnés dans le cadre du concours de nouvelles⁽¹⁾ qu'il organise prochainement sur le thème «Au bord du Furon». Un concours ouvert du 1^{er} janvier au 15 avril et réservé aux Sassenageois de plus de 16 ans. Tous à vos plumes...

(1) Nouvelle : récit centré sur un événement simple et bref raconté par un témoin, le plus souvent oculaire, et construit en fonction du dénouement. Style descriptif et objectif. Titre qui

donne un sens à l'intrigue. Chute originale et déroutante qui respecte la cohérence du récit.

Nouvelle dactylographiée de quatre pages (1 500 signes chacune) en trois exemplaires, sans autre mention que le titre et un code de trois lettres suivies de trois chiffres pour préserver l'anonymat des auteurs, à envoyer avec une enveloppe renfermant un A4 indiquant nom, prénom, adresse et téléphone, et sur laquelle figureront le titre et le code choisis. Joindre aussi une enveloppe timbrée à l'adresse de l'auteur, et envoyer le tout à Atelier d'écriture de la Vallière, chez monsieur Malafosse, 10 rue Deyau, 38 360 Sassenage. Récompense du lauréat prévue en juin (ouvrages littéraires).

■ Plus d'informations : Atelier d'écriture de la Vallière, 04 76 26 66 93.



«Les enfants de Mélusine» en DVD

Le spectacle «La fête à Mélusine», qui a eu lieu les 21 et 22 juin derniers à la halle des sports Jeannie Longo, a donné naissance à un DVD : «Les enfants de Mélusine». L'occasion de rendre hommage à l'immense travail réalisé par les enfants, enseignants, professeurs de musique, associations, services municipaux ainsi que par Freddy Zucchet, auteur du projet, et toute son équipe. Un moment de magie désormais immortalisé que vous pouvez vous procurer à l'école de musique Alfred Gaillard, les après-midi de 14h à 19h, au prix de 10 €.

■ Renseignements : école de musique Alfred Gaillard, 04 76 26 63 24.

Des arcs accordés

Grande première pour l'association des archers de l'Ovalie qui, du 19 au 21 octobre, s'en est allée rencontrer les archers de Messkirch, ville allemande jumelée à Sassenage.

Notons que pour cette édition disputée outre-Rhin, nos archers locaux n'ont pas démerité. L'un des six inscrits au concours de Messkirch s'est en effet

positionné troisième sur soixante inscrits. Un excellent résultat au vu du niveau de chaque équipe (Messkirch évolue en national tandis que Sassenage est en départemental).

L'association sassenageoise travaille d'ores et déjà à la réception de ses homologues allemands en 2008.

Affaire à suivre...



L'hiver au Philéas

Le Philéas Fogg café, situé par de l'Ovalie, ne cesse de proposer des nouveautés. Désormais ouvert toute l'année, les gourmands peuvent retenir cette adresse pour se fournir en pizzas à emporter. Par ailleurs, d'ici peu, l'établissement devrait être en mesure d'accueillir sa clientèle en terrasse, et ce même en hiver puisqu'elle sera protégée par un auvent, dans un espace chauffé.

■ Philéas Fogg café, 06 16 38 81 82.

Coupe nette

Le salon de coiffure Arti coiff a fait peau neuve il y a peu. En effet, Sophie Perret s'occupe désormais seule de la «boutique», néanmoins accompagnée de Céline, récemment employée. De plus, le magasin a entièrement été relooké, pour repartir sur de nouvelles bases...

■ Arti coiff, rue des Pies, 04 76 27 79 74.

Pour être **bien** dans votre **Cocoon**



Quand elle était en âge de jouer aux poupées, Sabrina Baïetto leur construisait des maisons. Peut-être fallait-il y voir un signe du destin... Quelques années plus tard en effet, elle opte pour des études d'architecture, non sans avoir en tête un projet bien précis :

Pour vous sentir chez vous comme dans un petit nid douillet, ayez le réflexe «Cocoon, relookez votre intérieur...», la société de décoration et d'aménagement intérieur créée par la Sassenageoise Sabrina Baïetto. De quoi transformer vos rêves d'intérieur en réalité...

«Je suis partie dans la filière classique en gardant toujours à l'esprit mon idée première : la décoration et l'architecture d'intérieur en habitat individuel. J'aime ce contact avec le client, moins impersonnel que pour des bâtiments publics ou des immeubles.»

Pour un intérieur à votre image

Son premier emploi d'architecte la conforte dans cette voie. *«Ce boulot me plaisait mais j'étais frustrée de ne pas pouvoir m'investir plus dans le conseil en aménagement d'intérieur.*

Il y avait de la demande et j'y répondais avec plaisir, mais c'était trop accessoire à mon goût, et de toute façon ça n'était pas forcément ce que j'étais sensée faire.»

Ainsi, en décembre 2006, diplômée en poche, elle crée «Cocoon, relookez votre intérieur...», son entreprise de décoration et d'aménagement intérieur. Elle mène de front ses deux activités jusqu'à finalement faire le choix de l'exclusivité, en septembre dernier. Et depuis, donc, elle cocoone !

Avec ses «*forfaits sans*

surprises» et sa large palette de services (conseil en aménagement intérieur et extérieur, relook d'espace, coaching déco, accompagnement achats...), la jeune chef d'entreprise de 26 ans souhaite rendre accessible à tous la décoration d'intérieur. L'idée ? Que tous ceux qui aspirent à de la nouveauté aient le pouvoir de transformer leurs envies. *«D'autant que parfois ça tient à peu de choses.»*

De la couleur, quelques points de lumière savamment étudiés, des aménagements ingénieux et des détails bien pensés sont autant de clés pour créer une nouvelle ambiance, changer de style et/ou optimiser l'espace. Le tout guidé par le sens aigu de l'esthétique de Sabrina...

■ «Cocoon, relookez votre intérieur...», 9 rue de la République (sur rendez-vous), 04 76 26 79 23 et 06 31 94 81 68, contact@cocoon-relook.fr. Plus d'infos sur www.cocoon-relook.fr.

Le blog des mômes

Si vous êtes l'heureux parent d'un petit âgé de 0 à 4 ans et avez accès à internet, le blog «Mômes à Grenoble» va certainement vous intéresser. Présentation d'Anne Wambèke, sa créatrice sassenageoise...

Anne Wambèke est une jeune femme de 26 ans, maman d'un petit Timothé tout juste âgé de deux ans. Sassenageoise depuis maintenant sept ans, cette professeure des écoles s'est rapidement trouvée face à un problème : que faire avec un enfant en bas âge dans l'agglomération ? Elle explique : *«Nous aimons bouger avec mon mari. Mais nous avons rapidement été confrontés à un manque d'informations pour les activités destinées aux tout-petits. Même sur internet, il n'y a pas grand-chose pour*

les moins de trois ans.»

Un blog pour partager

C'est en se rendant à l'office de tourisme de Grenoble qu'Anne se rend compte qu'il existe en fait de nombreuses activités pour les petits, notamment des spectacles, adaptés à ce jeune public. Ravie de sa découverte, elle décide donc, au cours des vacances de Toussaint, d'en faire profiter tous les parents intéressés. *«Je ne connaissais rien à la création de blog. Je me suis lancée, tout simplement. C'est vrai que ce n'est*

pas si compliqué. Je profite des siestes de Timothé pour apprendre, sur le tas !»

Et si au départ, Anne axe principalement les informations sur les spectacles, elle élargit rapidement les rubriques aux sorties nature, culturelles, activités originales..., en gros, à ce qu'elle a déjà testé avec son petit ou qui lui semble à première vue intéressant.

Elle est également à l'écoute de toutes les suggestions. Aussi, si vous avez vous-même des activités sympas à faire découvrir aux autres parents — et surtout aux enfants ! — n'hésitez pas à laisser un commentaire sur : <http://momagenoble.blogspot.com>. Anne se fera un plaisir de relayer l'information !



Disparition d'Alain Chaplais :

Conseiller général du canton, ancien maire de Sassenage et conseiller municipal, Alain Chaplais s'est éteint le 10 novembre à l'âge de 64 ans, emporté par la maladie.

Pour saluer sa mémoire, Sassenage en pages a ouvert cet espace d'expression aux présidents des groupes politiques représentés au conseil municipal, et aux présidents d'association, pour que chacun puisse témoigner...

Du côté du conseil municipal...

Un homme courageux

Etre «adversaire politique», c'est a priori ne pas partager les mêmes points de vue pour la cité. C'est donc sur le plan des idées que se joue la différence.

Quand le destin frappe cruellement, il faut savoir raison garder, et ne pas mélanger les genres. Point de politique dans la douleur. Juste des hommes et des femmes, égaux devant le malheur. Il n'est donc pas question pour nous d'évoquer l'homme politique, mais bien de parler d'Alain Chaplais comme le Sassenageois qu'il était avant tout.

Nous sommes donc ici des Sassenageois honorant la mémoire d'un autre Sassenageois qui aura marqué la ville. Et à ce titre, nous saluons le courage qui a été le sien face à la maladie, et tenons à témoigner de la sincérité de nos pensées à sa famille dans cette douloureuse épreuve qu'elle traverse.

Union de la majorité municipale

Hommage à Alain Chaplais

Alain Chaplais, notre Conseiller général, notre ami, nous a quittés samedi 10 novembre. Nous tenons avant tout à adresser à sa famille, à ses proches, à tous ceux qui

l'ont connu et aimé nos plus sincères condoléances.

Depuis des semaines, nous redoutions cette nouvelle tout en gardant espoir mais la maladie a pris le dessus malgré le courage dont Alain faisait preuve.

De nombreuses pages seraient nécessaires pour rendre un hommage à son action pour notre ville et notre canton. Nous garderons toujours à l'esprit son honnêteté, sa gentillesse, son dévouement et son courage.

Les élections municipales approchant, nous savons qu'il aurait voulu mener ce combat mais il a dû en mener un autre bien plus redoutable.

Durant cette campagne, en plein accord avec la famille d'Alain Chaplais, nous n'admettrons aucune récupération de sa mémoire par des adversaires politiques qui ne l'ont jamais ménagé en usant parfois de méthodes peu respectueuses du débat démocratique.

Dans les semaines à venir, nous vous proposerons, conformément au souhait d'Alain Chaplais, d'écrire une nouvelle page résolument tournée vers l'avenir sans jamais oublier les chapitres précédents de la vie de notre commune ainsi que les



femmes et les hommes qui ont contribué à les écrire, au premier rang desquels notre ancien maire.

Parti Socialiste, Ensemble pour Sassenage et Parti Communiste

Le groupe des élus indépendants présente ses sincères condoléances à la famille et aux proches de M. Alain Chaplais et tient à leur faire part du respect, tant sur le plan politique que personnel, qu'il lui témoignait.

La vie n'est pas simple : il est dommage que des hommes sans se connaître aient une idée négative de l'un et de l'autre, et que lorsqu'ils se rencontrent plus tard, ils s'aperçoivent qu'ils ont des valeurs communes.

Sassenage Indépendants

Du côté des

Mains tendues France Algérie

Alain Chaplais, tant au conseil général, qu'au sein de la municipalité, a toujours soutenu notre association pour laquelle il écrivait lors de la fête des communautés 2005, «Mains tendues France Algérie, quelle belle initiative, que d'espoir pour tous, pour que nous puissions nous écouter, nous comprendre, nous apprécier».

Association de pêche de l'Ovalie

Suite au décès d'Alain Chaplais, l'association de pêche de l'Ovalie adresse ses sincères condoléances à son épouse et à toute sa famille.

USS football

L'US sassenageoise football s'associe au deuil qui frappe la famille de M. Chaplais.

Le Président, le conseil d'administration et les adhérents du club l'assurent de sa profonde sympathie dans ces moments difficiles. Très sincères condoléances.

Banque alimentaire de l'Isère

Au nom de la Banque alimentaire de l'Isère, je vous présente mes sincères condoléances en souvenir de celui qui a toujours été pour nous un soutien constant et fidèle.

Gymnastique Volontaire

L'association Gymnastique Volontaire de Sassenage (GV) exprime sa reconnaissance et sa peine : Alain Chaplais a toujours su encourager l'action des bénévoles grâce à qui les activités sportives peuvent rester à la portée de tous.

Scouts Unitaires de France/ Sassenage

Nous garderons le souvenir d'un homme souriant, toujours à l'écoute des autres.

Club temps libre

Le club Temps libre s'associe pour rendre hommage à Alain Chaplais. Condoléances à toute sa famille.

L'émotion en partage

associations...

Comité de jumelage

C'est sous son mandat de maire qu'il rechercha une deuxième ville : Sasso Marconi (Italie), officialisé en mars 2003. Le jumelage de Sassenage perd un membre très ouvert sur une Europe relationnelle, et salue sa mémoire.

Club de natation de Sassenage

Comme conseiller général, Alain Chaplais a toujours été à l'écoute de nos préoccupations. J'ai particulièrement apprécié son amabilité, son honnêteté et son sens des relations humaines.

Amicale boules de Sassenage

Merci pour ta générosité et ton dévouement envers l'amicale boules Sassenage.

Association sportive du lycée technique Roger Deschaux

C'est avec émotion que toute la communauté scolaire du lycée Roger Deschaux a appris la disparition d'Alain Chaplais. Elle appréciait ses qualités humaines et son attachement à l'enseignement technique et professionnel.

Les Brigands de la plume

C'est le cœur plein de tristesse que nous vous disons Adieu, à vous, l'homme d'écoute et de parole ; à vous, le maire, le conseiller général qui avec bienveillance, intérêt et sympathie, avez contribué aux succès des Brigands de la Plume. Merci Monsieur Alain Chaplais.

Athlétic club de Sassenage

Homme de terrain, il passait tous les ans à la mi-novembre, à mon domicile, me donner une coupe du Conseil général pour la corrida de Sassenage. On ne l'oubliera pas.

Sassenage English Friendship

On ne voit bien qu'avec le cœur, l'essentiel est invisible pour les yeux.

Gérina Sassenage Folk

En tant que Directeur du C.L.C., il avait suscité et facilité la création du groupe qui est devenu la Gérina Sassenage Folk, son épouse Roselyne et lui-même honoraient à cette époque le groupe de leur présence amicale et participaient aux danses.

Espoir Sassenage

Toute l'équipe d'Espoir Sassenage est profondément émue et attristée par le décès d'Alain Chaplais. Le Téléthon a perdu son plus fidèle ami.

Aide et Action en Isère

Toutes nos condoléances à sa famille en mémoire des services rendus par Alain Chaplais à la commune de Sassenage.

Corps et graphie

La force et le courage dans son combat contre la maladie est à l'image de l'homme honnête, sincère, respectueux, dévoué et gentil, il était et restera une figure emblématique de la vie politique au sein de la commune et de la région, nous le regretterons beaucoup.

Les chœurs de Sassenage

Les Chœurs de Sassenage garderont en mémoire la présence de Monsieur Alain Chaplais à chacun de leurs concerts, l'amabilité et les encouragements qu'il témoignait aux choristes, la fidélité dont il a fait preuve en tant que conseiller général par soutien moral et financier.

Orchestre d'harmonie L'écho des Cuves

La maladie lui a pris la vie, mais pas l'amour des siens et notre estime. Tous les musiciens se joignent à moi pour vous exprimer nos sincères condoléances.

Patin club sassenageois

Une pensée pleine d'émotion pour la disparition d'un homme tout à fait honorable : Alain Chaplais.

Twirling Sassenage

Le club de twirling-bâton adresse une pensée émue et ses condoléances à la famille de Monsieur Chaplais.

Hôpital enfance aide par le multi loisirs (HEAL)

Les adhérents de l'association HEAL (Hôpital enfance aide par le multi loisirs) s'associent au monde politique et associatif sassenageois pour honorer la mémoire de Monsieur Alain Chaplais, et témoigner à sa famille toute leur reconnaissance.

Sassenage plongée

Les membres du club Sassenage plongée tiennent à témoigner de leur tristesse et grande émotion, à l'occasion de la disparition d'Alain Chaplais, et par là même, remercient l'Homme, qui a tant participé et donné pour la vie associative de notre commune.

Croix de guerre et valeur militaire de l'Isère

Je n'ai pas connu la chance de connaître M. Chaplais, ancien maire, mais le regrette vivement si j'en crois tout le bien qui m'en a été dit par les membres du Bureau qui le connaissaient.

Art et poterie de Mélusine

L'association Art et poterie de Mélusine rend hommage à l'ancien maire de Sassenage Alain Chaplais qui a exercé avec courage et générosité ses fonctions ; nous disons adieu à un humaniste qui restera à jamais dans nos mémoires.

Association franco-italienne de Sassenage

L'association franco-italienne de Sassenage rend hommage à Monsieur Chaplais pour son aide, sa gentillesse, son dévouement pour notre association, en particulier pour la fête des communautés.

Les archers de l'Ovalie

En ces douloureuses circonstances, le club Les archers de

l'Ovalie tient à s'associer à la peine de la famille et des proches de Monsieur Alain Chaplais et leur présente ses sincères condoléances.

Confrérie du Bleu Vercors-Sassenage

La Confrérie du Bleu du Vercors Sassenage perd un de ses fidèles compagnons, qu'il reste dans nos cœurs et celui des Sassenageois un modèle pour les générations futures.

Anacr

Alain Chaplais était un ami solide, bienveillant et toujours présent et de bonne humeur, pour nous conseiller et nous aider chaque fois que nous le souhaitions. Mille regrets de te voir partir si jeune. J'adresse toute notre sympathie à la famille.

Fnaca

La Fnaca, par son président Lély Marcel, rend hommage au civisme, la civilité et le soutien dont a toujours fait preuve M. Alain Chaplais à l'égard de son association et tient à saluer son immense courage pour son combat contre la maladie.

Sauveteurs secouristes sassenageois

Les secouristes de la FFSS Sassenage remercient Alain Chaplais de sa gentillesse, de son écoute, de sa disponibilité et se joignent à la douleur de sa famille.

Rigodons et traditions

Profondément touchée par le décès d'Alain Chaplais, l'association Rigodons et traditions présente à madame Roselyne Chaplais, à son fils Christophe ainsi qu'à toute sa famille ses plus sincères condoléances.

Truite de Sassenage

La Truite de Sassenage s'associe à la peine de la famille d'Alain Chaplais, apprécié par l'association pendant son mandat.

Une peintre hors cadre

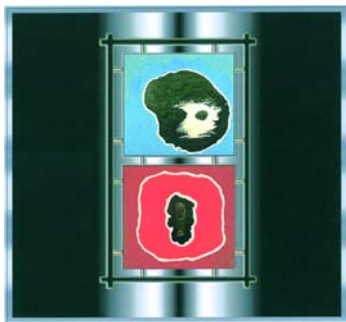
Bernadette Buggia est la nouvelle artiste «Agitée du Bocal». Ce sont en effet ses œuvres que les visiteurs de la mairie peuvent admirer dans l'espace d'exposition aérien lorsqu'ils empruntent l'ascenseur.

Présentation...

Si le Bocal, «nouvel» espace d'exposition n'est plus si nouveau que ça, il n'en demeure pas moins impressionnant par sa localisation. C'est en effet en empruntant l'ascenseur que les œuvres ainsi montrées se révèlent entièrement aux yeux des visiteurs. Les précédentes expositions avaient fait forte impression. Gageons qu'il en sera de même pour celle de Bernadette Buggia, en place depuis le 3 décembre.

Un concept original

Bernadette Buggia est née en 1955 à Grenoble. Elle acquiert la connaissance des diffé-



rentes techniques picturales — pastel, fusain, peinture à l'huile... — au cours de ses études aux Beaux-Arts puis à l'académie de création et développement artistique.

Elle crée par la suite sa propre technique en mélangeant pigments, peinture acrylique, ocres, végétaux... Son format de prédilection ? Le carré, et plus précisément 50 x 50 cm. Mais la création ne s'arrête pas là. Le cadre permet un assemblage de plusieurs de ses tableaux. Une pièce, ou deux, ou quatre, ou neuf. Les combinaisons sont (presque) sans limites.

Preuve en est avec le travail qu'elle présente dans le Bocal : une «tour» de neuf mètres de hauteur composée de tableaux reliés par deux câbles fins. Visible de l'ascenseur, l'œuvre s'élève donc sur



trois étages ! Par ailleurs, trois modules de quatre tableaux chacun s'apprécient cette fois du côté des bureaux.

Une mise en espace des plus originales qui donne une dimension toute particulière au travail de création de l'artiste.

■ Exposition de Bernadette Buggia, le Bocal (mairie), depuis le 4 décembre et pendant trois mois.

Mobilisation pour le Téléthon

Pour soutenir l'association française contre les myopathies, Espoir Sassenage vous attend nombreux au gymnase des Pies pour le Téléthon, les 7 et 8 décembre. Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte puisque le programme, cette année encore, satisfera petits et grands. En plus c'est pour une bonne cause...

Après le lancement officiel du Téléthon qui aura lieu vendredi 7 décembre à 19h, le gymnase des Pies se transformera en salle de concert pour accueillir, dès 20h (entrée 5 €), cinq groupes d'horizons musicaux variés : BPC, Take my november, Mosaïque, Brasse coolée et Les farfadets anachroniques. Un concert très éclectique aux rythmes de rock, blues, pop-jazz et musique latino qui

ne manquera pas de faire vibrer le gymnase !

Le lendemain, à partir de 10h, les animations reprendront : exposition de tuning par le Design Club Auto 38 (de 10h à 18h) et initiation au tir à l'arc avec les Archers de l'Ovalie (à 10h). Sur les avenues de Romans et de Valence, à 11h30, vous pourrez assister au défilé des véhicules du tuning. L'après-midi, venez vous initier au cirque avec

l'école de cirque de l'académie de danse «Corps et graphie», ou au fitness et steps avec l'association Keep cool (de 14h à 15h30). Sinon, pour des activités plus calmes, optez pour des massages sur chaise et au pinceau avec Gilles Galopin et Myrabelle, de l'initiation à la sophrologie avec Sophrologie Emergence, ou un atelier coloriage de petits objets avec l'association Heal (à partir de 14h). A 16h, l'heure du thé — dansant —, l'école de danse Grimaldi présentera des démonstrations de danses (country, danses orientales, balboa...). A 18h, remise des prix du tuning suivie, à partir de 19h, d'un grand loto d'initiation doté de nombreux très beaux lots. Durant ces deux jours, vous trouverez aussi, une exposition/vente de poteries, tableaux et décorations de Noël, un jeu de pêche



à la ligne pour les enfants, ainsi que des compositions florales proposées par le Palais des fleurs. Pour les petits creux, vous pourrez vous restaurer sur le stand de la buvette ou de la boulangerie du Fournil rustique qui serviront de la petite restauration.

■ Vendredi 7 et samedi 8 décembre, gymnase des Pies. Renseignements : 04 76 26 77 09 ou 06 70 34 04 40.

Petite enfance : le **surpoids** à bras le corps

**«L'équilibre alimentaire des tout-petits»,
tel est le titre de la soirée-conférence
proposée vendredi 11 janvier par l'équipement
petite enfance multi-accueil.
L'occasion de trouver, auprès de spécialistes,
toutes les réponses aux interrogations
et inquiétudes que suscitent le sujet.**

L'idée d'organiser des soirées thématiques sur la santé des enfants est née en juin dernier au sein de l'équipe du multi-accueil. Portée par Mélanie Pellet, médecin de crèche à Sassenage et Seyssinet-Pariset, cette initiative a fait son petit bonhomme de chemin, et elle a également fait bouler de neige !

Une initiative communale d'intérêt intercommunal

En effet, dès que le thème de la première rencontre a été

arrêté — l'équilibre alimentaire des tout-petits donc ! —, Mélanie Pellet s'est fait l'écho du projet auprès de Marie-José Simon-Ghediri, pédiatre fontainoise spécialisée sur ce sujet. Le programme du 11 janvier a pris corps et ce sont ainsi deux spécialistes, Marie-José Simon-Ghediri et Myriam Alexis, diététicienne à Fontaine, qui animeront la soirée autour de l'équilibre alimentaire et du repérage précoce de la surcharge pondérale des enfants en bas âge.

Des sujets qui ne devraient pas manquer d'intéresser jeunes et futurs parents, mais également professionnels de la petite enfance, de Sassenage et d'ailleurs. « Cette soirée ne sera pas seulement ouverte aux Sassenageois », précise la directrice de l'équipement multi-accueil. *Compte tenu de l'implication de Mélanie Pellet et des deux intervenantes auprès de la petite enfance de la rive gauche du Drac, le parti a été pris d'élargir cette soirée aux familles de Seyssinet et Fontaine.* »

Une action de sensibilisation partagée qui répond à l'un des objectifs majeurs du programme national nutrition santé : la prévention de l'obésité infantile. Quand on sait que la prévalence du surpoids et de l'obésité croît rapidement en France et sur des sujets de plus en plus jeunes, et que près de 16 % des enfants de zéro à six



ans sont concernés (source : www.sante.nouvelobs.com), le thème de cette soirée est on ne peut plus crucial...

■ Soirée-conférence «L'équilibre alimentaire des tout-petits», ancienne crèche (CCAS), vendredi 11 janvier de 20h à 22h. Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

Des livres, des CD, des coups de ♥

En cette période de fin d'année, l'équipe de la médiathèque a sélectionné pour vous quelques ouvrages. Aussi, si vous manquez d'idées pour vos cadeaux de Noël, en voici quelques-unes...

En lecture(s)...



A cache-cache avec les animaux du jardin
Ed. Millepages 2005
Mise en page colorée, tirettes pour aiguïser les petits doigts. Un album-jeu incontournable.

Ours qui lit
Eric Pintus
Didier jeunesse 2006
Une histoire doublement savoureuse, une illustration

aux collages, des couleurs vives servent cette véritable œuvre d'art.

Chagrin d'école
Daniel Pennac
Ed. Gallimard 2007
Que vous ayez ou non un cancre à la maison, lisez ce texte ! C'est drôle et généreux. Un antidote au désespoir !

Zoli
Colum Mc Cann
Ed. Belfond 2007
Ce magistral et envoûtant portrait de femme offre aussi une plongée dans l'univers mystérieux et méconnu des Tziganes.

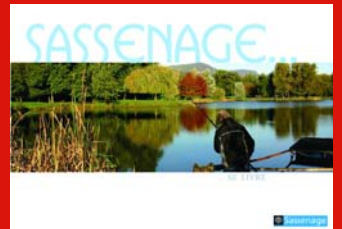
En musique(s)...



La Porte plume
Amélie les crayons
Neôme
Humour, frisson, ironie, mélancolie... Encore une fois, elle nous séduit la fée Amélie (autrice, compositrice, interprète) ! Rien que du bonheur à écouter et à regarder : les illustrations de l'album sont superbes. Un bijou à offrir et à se faire offrir !

Maman dit qu'il ne faut pas !
Sophie Forte
Des chansons drôles, gaies, qui parlent de «la vraie vie». A ne pas offrir aux adultes !

Un livre sur Sassenage



Vous qui êtes Sassenageois, de plus ou moins longue date, peut-être avez-vous envie d'en connaître un peu plus sur votre commune ? «Sassenage... se livre» répondra à cette attente et vous permettra de découvrir son patrimoine, son histoire et beaucoup plus encore, le tout illustré par de superbes photos. Cet ouvrage, réalisé par le service communication, peut être retiré auprès de ce service, à raison d'un seul exemplaire par foyer.

Le 1^{er} janvier, il sera trop tard !

Comme vous le savez très certainement, en 2008 vous pourrez vous rendre aux urnes pour les élections municipales, et ce même si vous êtes ressortissant de l'Union européenne. Encore faut-il avoir fait les démarches au préalable, avant le 31 décembre ! Petit rappel...

Si vous êtes ressortissant de l'Union européenne, sachez que vous pouvez participer

aux élections municipales ainsi qu'aux élections au Parlement européen, à condition d'être inscrit sur les listes électorales correspondantes. Les conditions à remplir : être de la nationalité de l'un des états membres de l'Union européenne, avoir 18 ans au 28 février 2008 et jouir de ses droits civiques tant en France que dans son pays d'origine. Deux listes complémentaires sont établies pour chacune de ces élections, nécessitant deux inscriptions distinctes auprès du service élections de votre lieu de résidence, et ce jusqu'au 31 décembre 2007. A cet effet, munissez-vous d'un document d'identité en cours de validité (carte de séjour, passeport ou carte d'identité nationale) et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

Concernant les électeurs français, si vous n'êtes pas encore inscrit ou si vous avez changé d'adresse depuis la réception de votre carte électorale, il est encore temps de faire le nécessaire en vous adressant au service élections muni d'une pièce d'identité en cours de validité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

Le service élections assurera une permanence lundi 31 décembre de 9h à 12h30. Afin d'éviter l'affluence de fin d'année, n'attendez pas le dernier moment pour effectuer cette formalité !

■ Renseignements : service élections, 0 810 038 360. Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, et le samedi de 8h30 à 11h30 (rez-de-chaussée de l'hôtel de ville).



Mémo

N°Azur 0 810 038 360

PRIX APPEL LOCAL

■ Mairie

1, place de la Libération
BP 31 - 38360 Sassenage
Tél. : 0 810 038 360
Fax : 04 76 53 52 17
Mél : mairie@sassenage.fr
Site internet : www.sassenage.fr

Ouverte du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.

Etat civil : de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, le vend. de 8h à 12h et de 13h30 à 17h. Permanence le samedi matin de 8h30 à 11h30.

Un seul numéro de téléphone pour joindre les services de l'état civil, scolaire, culturel, des sports, enfance-éducation, techniques, urbanisme et CCAS : 0 810 038 360

■ Le Maire en direct

mél : ccoigne@sassenage.fr
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36
secrétariat des élus, 04 76 27 85 26

■ Centre technique municipal

4, rue Pierre de Coubertin
Services techniques
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.
Fax : 04 76 26 85 65
Urbanisme
Ouvert au public le lundi de 8h à

12h et de 13h30 à 18h et du mardi au vendredi de 8h à 12h.
Consultation de documents : accès libre le lundi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h. Du mardi au vendredi de 8h à 12h. Sur rendez-vous le reste de la semaine. Fax : 04 76 26 85 65

■ Police municipale

Place de la Libération
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 20h, et les samedis de 8h à 12h.
Tél. : 04 76 53 01 11
ou 06 08 99 08 88

■ Multi-accueil et RAM

3 rue des Blondes
Multi-accueil : du lundi au vendredi de 7h30 à 18h
Tél : 04 76 53 83 36
RAM : 04 76 53 32 90

■ Halte-garderie

3, rue de la République
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
Tél. : 04 76 26 49 23

■ CCAS/ludothèque

1, avenue de Valence
Tél. : 0 810 038 360

■ Service jeunesse

3 rue de la République
Tél : 04 76 26 45 84
Pij, tél. : 04 76 26 18 87
Mél : pij@sassenage.fr

■ Permanences des élus

► **JÉRÔME MERLE**,
► **PASCALE PEYSSON-MASSE**,
► **JANINE VAN TAJOUR**
► **CHRISTINE DURAN D**
► **AMÉDÉE MATRAIRE**
► **ROBERT SADION**
► **MICHELLE THEVEN OUD**
► **PATRICK MOLINARO**
sur Rdv au 04 76 27 85 26

► CONSEILLERS DE L'OPPOSITION :

• PS, PC - 15 bis, av. de Valence
04 76 27 37 04
• Indépendants - sur Rdv
04 76 27 85 26

■ Permanences pratiques

► **AVOCAT ET NOTAIRE**, chaque 2^{ème} vendredi du mois de 13h30 à 15h30 en mairie sur rdv au 0 810 038 360
► **MÉDIATEUR-CONCILIEUR** chaque mercredi matin, 9h-11h avec ou sans rdv (0 810 038 360)
► **INFORMATRICE JURIDIQUE ET SOCIALE** chaque 1^{er} lundi du mois, 17h-19h au CCAS sur rendez-vous au 0 810 038 360

■ Horaires déchetterie

Lundi, mardi, jeudi et vendredi, 14h30-18h. Mercredi, 9h-12h et 14h30-18h. Samedi, 9h-12h et 14h30-19h.

■ Numéros d'urgence

• Urgences médicales 24h/24,

centre anti-poisons : composer le 15

• SOS Médecins : 04 38 70 17 01
• Gendarmerie : 04 76 27 42 17
• Pompiers : composer le 18
• Régie dauphinoise d'assainissement : 04 76 98 24 27
• Dépannage électricité 24h/24 : 0 810 333 338
• Gaz dépannage : 04 76 49 50 51

■ Numéros utiles

• Assistantes sociales : 04 76 26 36 18
• Médiathèque : 04 76 85 95 55
• Piscine municipale : 04 76 27 49 83
• École de musique : 04 76 26 63 24
• Centre associatif St-Exupéry : 04 76 26 50 99
• Cyber espace : 04 76 27 85 43
• Centre Evasion : 04 76 26 37 68
• Office de tourisme : 04 76 53 17 17
• ANPE : 04 76 26 59 63
• Assedic : 04 76 60 36 70 ou 0811 01 01 38
• Déchetterie : 0 800 5000 27
• Maison intercommunale pour l'emploi : 04 76 53 34 10
• Mission locale : 04 76 53 34 10
• Cellule emploi, Sassenage : 04 76 26 72 71
• Garde d'enfants - Dépann'Familles : 04 76 46 87 27
• Réservation Ami'bus : 04 76 91 56 45
• Urgence animaux 24h/24 : 06 61 84 09 93
• Taxi Sassenage : 04 76 53 17 20
• Ordures ménagères, service collecte du groupement Nord Ouest : 04 76 12 29 35

PRENEZ DATE !

Sassenage en Pages n° 122 décembre 2007

Jusqu'au 24 décembre

Calendrier de l'Avent

Ouverture d'une case par jour

→ **Devant l'Hôtel de ville**

En semaine à 17h

Les samedis et dimanches à 11h45

Mercredi 5 décembre

Exposition de Bernadette Buggia

Peinture

→ **Le Bocal (espace d'expositions aérien de la mairie)**

Vernissage mardi 4 décembre à 19h
(détail en page 16)

Mercredi 5 décembre

«Le loup coupable ou innocent»

Spectacle orchestré par Sylvie Parra

→ **Médiathèque l'Ellipse**

à 15h et 16h30 pour les 6 ans et +

Vendredi 7

et samedi 8 décembre

Téléthon

Par l'association Espoir Sassenage

→ **Gymnase des Pies**

(détail en page 16)

Vendredi 7 décembre

Soirée jeux familiale

«**Monstres et compagnie**»

Organisée par la ludothèque

→ **Ancienne crèche à partir de 20h**

Coût : 1 €/personne

Inscriptions : 04 76 26 34 90

Vendredi 7 décembre

«Made in country»

Musique

→ **Château de Sassenage à 20h30**

Réervations : 0 810 038 360*

Samedi 8 décembre

Tennis de table

Championnat

→ **Gymnase Fleming de 13h30 à 20h**

Dimanche 9 décembre

Marché de Noël

→ **Parc Sasso Marconi de 10h à 19h**

Lundi 10 et mardi 11 décembre

Noël des écoles «La malle des Indes»

Illusion et magie

→ **Gymnase des Pies à 9h30 et 14h**

Mercredi 12 décembre

Repas des anciens

→ **Gymnase des Pies à 12h**

Mercredi 12 décembre

«Pas très sage»

Conte mis en scène par Angelina Galvani

→ **Médiathèque l'Ellipse**

à 16h30 pour les 3-4 ans

Mercredi 12 décembre

Goûter de Noël

Dans les structures petite enfance

Pour les enfants des structures

Mercredi 12 décembre

«La pelote de laine»

Spectacle de marionnettes

→ **Ancienne crèche à 15h30 et 16h30**

Pour les enfants des structures

multi-accueil et ludothèque

Mercredi 12 décembre

Audition de l'école de musique

→ **Ecole de musique à 18h30**

Réervations : 04 76 26 63 24

ou ecole-musique@sassenage.fr

Vendredi 14 décembre

«Le fabuleux destin

de Marius le marin»

Spectacle de marionnettes

→ **Ancienne crèche à 15h et 17h**

Pour les enfants de la halte-garderie et du Ram

Vendredi 14 décembre

Goûter de Noël du Ram

Pour les parents, les enfants

et les assistantes maternelles

→ **Ancienne crèche à 17h30**

Dimanche 16 décembre

Arbre de Noël de l'Afif

→ **Gymnase des Pies**

Mardi 18 décembre

Audition de Noël

par l'école de musique

→ **Médiathèque l'Ellipse à 19h**

Réervations : 04 76 26 63 24

ou ecole-musique@sassenage.fr

Mercredi 19 décembre

Fabrication de jeux sur tissu

Par la ludothèque, avec la maison des jeux

→ **Ancienne crèche à 14h**

Pour les adhérents et enfants dès 5 ans

Mercredi 19 décembre

Goûter de Noël

Pour les familles des moyens

et des grands du multi-accueil

→ **Multi-accueil de 17h30 à 18h30**

Jeudi 20 décembre

Conseil municipal

→ **Espace Henriette Gröhl à 19h**

Vendredi 21 décembre

«Opérette»

Par la Cie d'art lyrique de Grenoble

→ **Château de Sassenage à 20h30**

Réervations : 0 810 038 360

(détail ci-contre)

Du 22 au 30 décembre

«Et la caverne du Père Noël s'ouvre...»

→ **Grotte les Cuves**

Réervations conseillées : 04 76 27 55 37

Dimanche 6 janvier

Europucier-brocante

→ **Parking du centre technique**

municipal de 8h à 17h

Dimanche 6 janvier

Salon national des collectionneurs

des fêtes des rois

→ **Gymnase des Pies de 9h à 18h**

Dimanche 6 janvier

Vente caritative

au profit des enfants du Liban

Organisée par Liban fraternité

→ **Maison des Clubs à partir de 10h**

Infos : 04 76 90 70 29

Mercredi 9 janvier

L'heure du conte

«La tarasque et autres monstres»

→ **Médiathèque l'Ellipse à 15h30**

pour les 7 ans et +

Vendredi 11 janvier

Soirée «L'équilibre alimentaire

des tout-petits»

organisée par le multi-accueil

→ **Ancienne crèche à 20h**

(détail en page 17)

Vendredi 11 janvier

Vœux de la municipalité

à la population

→ **Gymnase des Pies à 19h**

(détail ci-contre)



A vous de briller

Le concours d'illuminations de Noël des espaces privés concernera cette année les catégories «Balcons et terrasses» et «Maisons individuelles». Un bon d'achat d'une valeur de 300 € sera remis aux lauréats, et les autres récompensés recevront également de jolis lots.

Alors si vous décidez de décorer votre extérieur de mille feux, pensez à remplir le coupon d'inscription paru dans le 7 jours en 2 minutes de la semaine passée (n° 102) et surtout à le renvoyer avant le 14 décembre à l'office de tourisme, à l'accueil de Champion ou encore au 3^{ème} étage de la mairie. Petit indice, le jury passera la semaine avant Noël à partir de 17h30.



Concours d'illuminations de Noël des espaces privés

INSCRIPTIONS AUPRÈS DE L'OFFICE DE TOURISME
JUSQU'AU 14 DÉCEMBRE

Opérette au Château



Vendredi 21 décembre, le Château de Sassenage accueille la compagnie d'art lyrique de Grenoble pour un riche programme : «La Périchole», «La fille de Mme Angot» d'Offenbach, «La veuve joyeuse» de Lehar, et «Les 100 vierges» de Lecoq. Les amateurs d'opérette seront séduits par ce spectacle coloré et de haute qualité, puisque la compagnie a déjà vu son talent couronné par huit grands prix.

Opérette

VENDREDI 21 DÉCEMBRE
CHÂTEAU DE SASSENAGE À 20H30
RÉSERVATIONS : 0 810 038 360

Des champions pour les vœux

Le maire et les élus vous donnent rendez-vous vendredi 11 janvier pour la traditionnelle cérémonie des vœux aux Sassenageois. Cette année, dans le cadre du partenariat entre la Ville et les Brûleurs de Loups, les joueurs de l'équipe de hockey sur glace, champions de France et de la Ligue Magnus, honoreront Sassenage de leur présence, comme ils l'ont d'ailleurs déjà fait par le passé. Enfin, cette soirée se poursuivra en danse et en musique avec le groupe Amico & co.



Cérémonie des vœux de la municipalité à la population

VENDREDI 11 JANVIER
GYMNASSE DES PIES À 19H

* Numéro Azur, prix d'un appel local

Crédit photo : Franck Crispin